

# Dziennik ustaw państwa

dla

królestw i krajów w Radzie państwa reprezentowanych.

Cześć CXII. — Wydana i rozesłana dnia 2. grudnia 1902.

**Treść:** (№ 220 i 221.) 220. Ustawa, którą zmienia się w części, względnie uzupełnia postanowienia, dotyczące się poborów emerytalnych cywilnych urzędników państwowych (nauczycieli państwowych), podlegających cywilnym przepisom pensyjnym szeregowców i podoficerów żandarmeryi, tudzież sług kancelaryjnych przy żandarmeryi, wreszcie spensjonowanych lub prowizjonowanych funkcyjaryuszy państwowych cywilnych, należących do kategorii sług. — 221. Ustawa, dotycząca się dalszego podwyższenia normalnych poborów zaopatrzenia wdów po cywilnych urzędnikach państwowych i nauczycielach państwowych, podwyższonych już raz na podstawie §u 16go ustawy z dnia 14. maja 1896.

## 220.

### Ustawa z dnia 19. lipca 1902,

którą zmienia się w części, względnie uzupełnia postanowienia, dotyczące się poborów emerytalnych cywilnych urzędników państwowych (nauczycieli państwowych), podlegających cywilnym przepisom pensyjnym szeregowców i podoficerów żandarmeryi, tudzież sług kancelaryjnych przy żandarmeryi, wreszcie spensjonowanych lub prowizjonowanych funkcyjaryuszy państwowych cywilnych, należących do kategorii sług.

Za zgodą obu Izb Rady państwa postanawiam co następuje:

#### §. 1.

Normalne pobory emerytalne (emerytury, pobory kwiescentów) tych urzędników państwowych (nauczycieli państwowych) pięciu najniższych stopni służbowych (sześciu najniższych klas dyet), których przeniesiono w stan spoczynku przed 1. października 1898, podwyższone będą o 10 procent, a najmniej do 800 K, z zastrzeżeniem, że podwyższony w ten sposób pobór emerytalny nie może przekraczać tej kwoty, jakaby wypadła, gdyby za podstawę wymiaru przyjęto te policzalne pobory aktywne, które są oznaczone w ustawach z dnia 19. września 1898, Dz. u. p. Nr. 172, 167, 173, 174 i 15, i gdyby zastosowano postanowienia ustawy z dnia 14. maja 1896, Dz. u. p. Nr. 74.

#### §. 2.

Normalne pobory emerytalne (emerytury, pobory kwiescentów) tych szeregowców i podoficerów żandarmeryi, których przeniesiono w stan spoczynku według cywilnych przepisów pensyjnych, jakie obowiązywały przed wejściem w życie ustawy z dnia 25. grudnia 1894, Dz. u. p. Nr. 1 z r. 1895, podwyższone będą o dziesięć procent; takie same pobory tych, których przeniesiono w stan spoczynku po wejściu w życie przytoczonej ustawy a przed chwilą, w której zaczęła obowiązywać ustawa z dnia 29. stycznia 1897, Dz. u. p. Nr. 42, o ośm procent, wreszcie pobory emerytalne sług kancelaryjnych przy żandarmeryi, których przeniesiono w stan spoczynku przed 1. stycznia 1900 według cywilnych norm pensyjnych, o ośm procent, — i to we wszystkich trzech przypadkach najmniej na 400 K, pod warunkiem, że podwyższony w ten sposób pobór emerytalny nie może przekraczać tej kwoty, jakaby wypadła, gdyby zastosowano postanowienia ustawy z dnia 29. stycznia 1897, Dz. u. p. Nr. 42, i gdyby przyjęto za podstawę wymiaru te policzalne pobory aktywne, które z mocy ustawy należą się emerytowi (kwiescentowi) od 1. stycznia 1900.

#### §. 3.

Normalne pobory emerytalne (emerytury, pobory kwiescentów i prowizye) funkcyjaryuszy państwowych, należących do kategorii sług a przeniesionych w stan spoczynku przed 1. września 1899, podwyższone będą o 15 procent, a najmniej na 400 K rocznie, pod warunkiem, że podwyższony w ten

sposób pobór emerytalny nie przekroczy tej kwoty, jakaby się dotyczącemu słudze była należała według postanowień ustawy z dnia 14. maja 1896, Dz. u. p. Nr. 74, gdyby się go przy regulacji płac było zaliczyło do najwyższej klasy poborów, względnie do najwyższego stopnia najwyższej klasy poborów, ustanowionej w §ie 2gim, względnie 6tym, ustawy z dnia 26. grudnia 1899, Dz. u. p. Nr. 255.

Co się tyczy szeregowców i podoficerów uniformowanej straży bezpieczeństwa, członków cywilnej straży bezpieczeństwa i agentów policyjnych, podwyższony pobór emerytalny nie może przekraczać tej kwoty, jakaby się dotyczącemu funkcjonaryuszowi z tytułu emerytury była należała, gdyby za podstawę wymiaru przyjęto policzalne pobory aktywne, ustanowione dla dotyczącego miejsca służby w §ie 5tym ustawy z dnia 26. grudnia 1899, Dz. u. p. Nr. 255, a zarazem zastosowano postanowienia ustawy z dnia 14. maja 1896, Dz. u. p. Nr. 74.

#### §. 4.

Pobory emerytalne, wymierzone na zasadzie dawniejszych cywilnych norm pensyjnych, nie uchylonych ustawą z dnia 14. maja 1896, Dz. u. p. Nr. 74, a nie dochodzące do kwoty 800 K, względnie 400 K, według tego, czy chodzi o urzędników (nauczycieli państwowych), czy o funkcjonaryuszy państwowych tych kategorii, które wymieniono w §§ach 2 i 3, podwyższone będą — o ile nie nastąpi to już i tak na podstawie poprzedzających paragrafów — na 800 K, względnie 400 K, i nie mogą na przyszłość być wymierzone w mniejszych kwotach.

#### §. 5.

Podwyższenia emerytur, przyznane ustawami z dnia 25. lipca 1871, Dz. u. p. Nr. 83 (§. 2), z dnia 26. lutego 1876, Dz. u. p. Nr. 19 (§. 45), i z dnia 25. grudnia 1894, Dz. u. p. Nr. 1 z r. 1895 (§. 34), tudzież ustawą z dnia 27. marca 1873, Dz. u. p. Nr. 50 (§. 2), niemniej też przyznane z łaski podwyższenia normalnych poborów emerytalnych i także dodatki do tych poborów — mają być wliczane do podwyższeń, ustanowionych w §§ach 1 do 4 tej ustawy.

#### §. 6.

Ustawa ta nabędzie mocy obowiązującej z pierwszym dniem miesiąca, następującego po jej ogłoszeniu.

#### §. 7.

Wykonanie tej ustawy poruczam Memu Ministrowi skarbu.

Ischl, dnia 19. lipca 1902.

**Franciszek Józef r. w.**

Koerber r. w.

Böhm r. w.

## 221.

### Ustawa z dnia 19. lipca 1902,

tycząca się dalszego podwyższenia normalnych poborów zaopatrzenia wdów po cywilnych urzędnikach państwowych i nauczycielach państwowych, podwyższonych już raz na podstawie §u 16go ustawy z dnia 14. maja 1896, Dz. u. p. Nr. 74.

Za zgodą obu Izb Rady państwa postanawiam co następuje:

#### §. 1.

Normalne pobory zaopatrzenia wdów po cywilnych urzędnikach państwowych i nauczycielach państwowych, podwyższone już raz na podstawie §u 16go ustawy z dnia 14. maja 1896, Dz. u. p. Nr. 74, podwyższone będą jeszcze raz o 25 procent, pod warunkiem, że podwyższenia te, razem wzięte, nie przekroczą 50 procent pierwotnej normalnej pensji.

Do tych 50 procent liczyć się będzie także dodatki z łaski przyznane.

#### §. 2.

Ustawa ta zacznie obowiązywać od pierwszego dnia tego miesiąca, który nastąpi bezpośrednio po jej ogłoszeniu.

#### §. 3.

Wykonanie tej ustawy poruczam Memu Ministrowi skarbu.

Ischl, dnia 19. lipca 1902

**Franciszek Józef r. w.**

Koerber r. w.

Böhm r. w.